

| APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE<br>(Healthcare)                                                                                       |                                                                                                | (सहायता हेतु आवेदन प्रारूप)                                                                                         |                                                         | (स्वास्थ्य देखभाल)                                                                        |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| APPLICATION No. : K/025/1622<br>आवेदन संख्या :                                                                                        |                                                                                                | APPLICATION DATE : 06/01/25<br>आवेदन तिथि                                                                           |                                                         |                                                                                           |  |
| NAME of APPLICANT : ANWAR HOSSAIN<br>आवेदक का नाम :                                                                                   |                                                                                                | AGE-YEARS आयु-वर्ष<br>74                                                                                            | SEX लिंग<br>M                                           |                                                                                           |  |
| FATHER'S/SPOUSE'S NAME :<br>पिता/कटुम्भ का नाम                                                                                        |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
| PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तमान आवासीय पता<br>RAJA RAM MOHAN SARANI KOLKATA<br>700009 WEST BENGAL                                   |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
| PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थाई आवासीय पता<br>- AS ABOVE -                                                                        |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
| OCCUPATION :<br>व्यवसाय                                                                                                               |                                                                                                | UNEMPLOYED                                                                                                          |                                                         | MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)                                                  |  |
| TOTAL ANNUAL INCOME :<br>कुल वार्षिक आय                                                                                               |                                                                                                | 20000/2 = 24000/-                                                                                                   |                                                         | (Attach Proof of Income)<br>(आय का साक्ष्य संलग्न)                                        |  |
| PAN No. स्थाई कर संख्या                                                                                                               |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
| ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):<br>क्या आप आय कर दाता हैं (जो लागू हो उस पर सही का निशान लगाएं)        |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
| FAMILY DETAILS परिवार विवरण                                                                                                           |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
| Sr. No.<br>क्रम संख्या                                                                                                                | Name of Family Member<br>परिवार के सदस्यों का नाम                                              | Age (Years)<br>उम्र (वर्ष)                                                                                          | Gender<br>लिंग                                          | Relation with Applicant<br>आवेदक के साथ सम्बंध                                            |  |
| 1.                                                                                                                                    | ANWAR HOSSAIN                                                                                  | 74                                                                                                                  | M                                                       | SELF                                                                                      |  |
| 2.                                                                                                                                    | SABRA BEGUM                                                                                    | 69                                                                                                                  | F                                                       | WIFE                                                                                      |  |
| 3.                                                                                                                                    | IBRAR ALAM                                                                                     | 38                                                                                                                  | M                                                       | SON                                                                                       |  |
| 4.                                                                                                                                    | IMTIYAZ ALAM                                                                                   | 28                                                                                                                  | M                                                       | SON                                                                                       |  |
| 5.                                                                                                                                    | RUH KHAN                                                                                       | 21                                                                                                                  | F                                                       | DAUGHTER                                                                                  |  |
| BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)<br>सहायता के लिये विनति आधार                                           |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
| BPL Card<br>(Attach Card Copy)<br>गरीबी रैख की पीछे प्रमाण पत्र<br>(प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)                            |                                                                                                | EWS Certificate<br>(Attach Certificate Copy)<br>अल्प आय वर्ग प्रमाण पत्र<br>(प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें) |                                                         | Ration Card<br>(Attach Copy)<br>उपभोक्ता कार्ड<br>(प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें) |  |
| Any Other Basis/Proof<br>अन्य कोई साक्ष्य                                                                                             |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
| "PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:<br>सहायता हेतु किये गये विनती का उद्देश्य:                                                       |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
| Sr. No.<br>क्रम संख्या                                                                                                                | Medical Reports/Prescriptions Attached<br>अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिक्रिया सूची संलग्न |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
| ①                                                                                                                                     | DIAGNOSIS - CATARACT - LF                                                                      |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
| ②                                                                                                                                     | SURGERY - LF - (SICS + IOL)                                                                    |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
| ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES<br>इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है? |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
| Sr. No.<br>क्रम संख्या                                                                                                                | NAME of OTHER SOURCE<br>अन्य स्रोत का नाम                                                      |                                                                                                                     | AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED<br>कई गई सहायता राशी |                                                                                           |  |
|                                                                                                                                       |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
|                                                                                                                                       |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
|                                                                                                                                       |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |
|                                                                                                                                       |                                                                                                |                                                                                                                     |                                                         |                                                                                           |  |

**DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पत्र:**

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रपत्र में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई विवरण एवं कथन असत्य पाया जाता है तो मेरी सहायता निवृत्त की जा सकती है।
- 2) मैं प्रतिश्रुति करता हूँ कि "कोशिका फाउन्डेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जाएगा, जो इस प्रपत्र में धरा गया है।
- 3) मैं प्रतिश्रुति करता हूँ कि निम्न सहायता हेतु यह अधिपत्र की गई है, उस राशि का अधिकतम या सकल विवरण किसी अन्य स्रोत/निर्माता/बीमा कम्पनी से न ली लिया है और न ही भविष्य में लूंगा।

**AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)**

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रपत्र पर अपने हस्ताक्षर या अंगुली का निशान देकर, मैं (आवेदक) अपनी सहमति को प्रकट करता हूँ एवं "कोशिका फाउन्डेशन और उसके न्यासीयों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्रपत्र में उल्लिखित है, उसे "कोशिका" एवं न्यासीयों, राज, वाचनायक दूसरी उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार माध्यम से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रपत्र का विवरण मेरे इलाज के खर्चे या खर्च में करने के लिए "कोशिका फाउन्डेशन" के न्यासीयों अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्य से प्रसारित है मुझे स्वतः सहायता का हकदार नहीं बनाता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवं उसके न्यासीयों का निर्णय अंतिम और अप्रत्यक्षणी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगुली का निशान

**AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करार)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षरी को और से नामले/रोगी को "कोशिका फाउन्डेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी भी सरकारी संस्थान या किसी अन्य स्रोत से उक्त रोगी/रोगीयों में ली जा ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउन्डेशन" से सिफारिश/निर्णय उक्त के सम्बंध में "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा मंजूर हेतु कि है। यदि "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा सहायता निवृत्ति अधिकतम/सकल हेतु मंजूर नहीं किया जाता है-तो अस्पताल किसी अन्य भी सरकारी संस्था या किसी अन्य संस्थान से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस प्रपत्र में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मरद उक्त रोगी/रोगीयों हेतु किसी भी सरकारी संस्था या किसी अन्य संस्था से नहीं लेगा/लेने।
2. "कोशिका फाउन्डेशन" से ली गई सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है। रोगी पर हस्पताल द्वारा दी गई सलाह या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव रोगी एवं हस्पताल के बीच का विषय है जो "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिए हस्पताल में रोगी के इलाज सुरक्षा और जाने जाने की सभी जिम्मेदारियां रोगी एवं हस्पताल को होंगी और "कोशिका" की कोई भी जिम्मेदारी इस मामले में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकृती के लिए संस्तुति

Date of Surgery

अपरेशन की तारीख

06/01/25

Dr. Subashis Das  
Director  
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)  
हस्तर का नियंत्रक/हस्ताक्षर/सिग्नाचर

(Name, Designation &amp; Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital)

नाम पर हस्पताल अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

अन्तरिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1

न्यासी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यासी हस्ताक्षर 2